

**Zeitschrift:** Kunst + Architektur in der Schweiz = Art + architecture en Suisse = Arte + architettura in Svizzera

**Herausgeber:** Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte

**Band:** 51 (2000)

**Heft:** 2: Schlösser des Historismus = Châteaux de l'historicisme = Castelli dello storicismo

**Vorwort:** Editorial = Editoriale

**Autor:** Martinoli, Simona

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Editoriale

Nell'Ottocento si riafferma l'idea del castello in chiave storicistica in funzione di residenza rappresentativa, nella quale le originarie esigenze di difesa che definiscono la tipologia vengono soprafatte da un nuovo tipo di cultura abitativa.

Le grosse mura, i torrioni, le merlature e gli imponenti ingressi, insomma tutti gli elementi architettonici che determinano la peculiarità tipologica di un castello, divengono quindi semplici motivi ornamentali. Svincolati dalla loro funzione originaria, a questi elementi è assegnato unicamente il compito di difendere la privacy e il prestigio del signore che risiede nella prestigiosa dimora. L'intento di ricreare la storia si esprime talvolta con piglio ricostruttivo e ambizioni filologiche, talaltra con disinvolti *pastiche*.

Il castello per antonomasia è medievale e il ricorso al medioevo con le sue strutture feudali va letto nel contesto di un secolo, l'Ottocento, contrassegnato da sovvertimenti nei rapporti di potere. Quando la nobiltà va progressivamente perdendo la propria legittimazione e la borghesia in ascesa ambisce ad esprimere in maniera tangibile l'acquisizione di una posizione sociale e politica, l'adozione di determinati elementi architettonici assume una spiccata connotazione simbolica come rappresentazione del potere e della sua ragione d'essere storica e dinastica.

Nel panorama svizzero prevale evidentemente la committenza di estrazione borghese – numerosi gli industriali, i commercianti, i liberi professionisti e gli alti funzionari. Appropriatasi di una tipologia architettonica originariamente appannaggio della nobiltà, la borghesia mira a creare artificialmente un passato dinastico inesistente quale elemento di legittimazione per un'identità sociale altrimenti connotata soltanto dalla potenza economica. Animato dallo spirito del collezionista, il signore del castello storicistico si circonda di ambienti improntati a differenti stili ed epoche, arredati con gusto eclettico, nei quali ogni pezzo – sia esso d'antiquariato o «in stile» – sembra voler raccontare una storia tramandata da un celebre antenato. Architettura, scultura e pittura, nonché tutti gli elementi interni, dall'arredo ai singoli oggetti d'uso, contribuiscono in egual misura a creare questo mito.

A corroborare il mito concorrono pure altri fattori, in particolare l'accurata scelta del luogo che non è unicamente dettata da criteri paesaggistici – quali la posizione isolata ed elevata nonché il legame privilegiato con la natura – bensì pure da fattori di carattere storico. Come documenta il catalogo dei castelli e delle dimore «castellate» pubblicato in questo numero, parecchie costruzioni sono state edificate sul sedime di castelli preesistenti o nascono da

trasformazioni di edifici precedenti, molto spesso di origine medievale. Tali interventi sono leggibili quale riappropriazione di un luogo ben connotato storicamente e dunque di un passato eretto a modello. Questa messinscena del passato giunge a coinvolgere anche le ville. Tra gli ultimi decenni dell'Ottocento e i primi del Novecento proliferano le ville «castellate» che, a seconda dei casi, assumono le parvenze di fantastici manieri o si limitano ad accogliere puntuali suggestioni di immediata evocazione, quali l'immancabile torre.

Il trasferimento di elementi bellici e dell'architettura difensiva non si limita a contaminare l'ambito residenziale, bensì tocca anche altre tipologie edilizie. Il fenomeno si era già verificato in Italia nel Trecento e nel Quattrocento all'epoca dello sviluppo dei comuni, quando i palazzi comunali accolsero un linguaggio formale desunto dall'architettura militare, valga per tutti l'esempio di Palazzo Vecchio a Firenze. Nell'Ottocento il trasferimento del linguaggio architettonico castellano assume però dimensioni inedite e investe tutta una serie di temi progettuali, compresa l'architettura industriale.

Nel presente numero, accanto alla problematica del restauro di castelli medievali in epoca storicistica, è sembrato opportuno focalizzare l'attenzione sui castelli veri e propri, con funzione residenziale.

Simona Martinoli

*L'industriale e collezionista Jean-Jacques Mercier-de Molin con la moglie Marie nel castello di Pradegg a Sierre. – L'immagine del 1918 ritrae i proprietari mentre prendono il caffè nel salone della loro ambiziosa dimora. Si osservino il tavolo e le sedie Luigi XV accostati al cassettoni olandese del Settecento, i dipinti di fine Ottocento, nonché il tappeto, i vasi e gli oggetti in bronzo cinesi. (Ill. Robert Rigassi/ Seminario di storia dell'arte di Neuchâtel, Elyane Boutry)*

Un particolare ringraziamento a Eliana Perotti per i preziosi suggerimenti.



## Editorial

A la faveur du courant historiciste du XIX<sup>e</sup> siècle, le château redevient un bâtiment de représentation. Les structures défensives, qui caractérisaient ce type de construction à l'origine, traduisent désormais une nouvelle culture de l'habitation.

Les épaisses murailles, les tourelles, les entrées monumentales et le crénelage, bref tous les éléments architecturaux qui définissaient le château-type, remplissent dès lors un rôle purement décoratif. Affranchis de leur rôle originel, ils sont réduits à protéger la sphère privée et à exprimer le prestige des nouveaux châtelains dont le rapport à l'histoire se manifeste tantôt dans le pillage plus ou moins raisonné des formes architecturales, tantôt dans la désinvolture propre au pastiche.

Le château par excellence est médiéval, mais la citation du moyen âge doit être lue dans le contexte particulier d'un siècle marqué par une modification profonde des rapports de pouvoir. Tandis que la noblesse perd peu à peu sa propre légitimité, la bourgeoisie connaît une ascension sociale et politique. Elle le manifeste en s'appropriant une architecture qui exprime symboliquement le pouvoir, la légitimité historique et la continuité dynastique.

En Suisse, les commanditaires sont le plus souvent d'extraction bourgeoise. Ils sont industriels ou commerçants, appartiennent aux professions libérales ou à la fonction publique. En s'emparant d'une architecture qui a longtemps été l'apanage de la noblesse, la bourgeoisie s'invente une légitimité sociale fondée sur la continuité de l'histoire et non plus seulement sur la prospérité économique immédiate. Animé d'un esprit de collectionneur, le châtelain de l'historicisme aime à s'entourer de décors variés, inspirés par les styles et les périodes les plus éclectiques. Qu'il soit d'époque ou de style, chaque objet semble devoir raconter l'histoire de quelque célèbre ancêtre. Ce mythe est porté aussi bien par l'architecture, que par la peinture, la sculpture et toute la décoration intérieure, du mobilier au moindre objet d'usage courant.

D'autres traits renforcent encore le mythe castellaire. Par exemple, le choix du site ne répond pas seulement à des critères paysagers, tels que le seraient une position dominante ou au contraire une construction noyée dans la nature; il obéit aussi à un souci historique. Comme le montre le catalogue des châteaux et des villas à caractère castellaire publié dans ce cahier, de tels bâtiments ont souvent été édifiés sur les ruines d'anciens châteaux ou alors ils résultent de la transformation de constructions anciennes, d'ailleurs souvent médiévales. En se réappropriant des espaces marqués par l'histoire, ces interventions érigent le passé en modèle.

Les villas sont également touchées par cette mise en scène du passé. Entre les dernières décennies du XIX<sup>e</sup> siècle et les premières du XX<sup>e</sup>, on assiste à une prolifération de villas aux allures castellaires. Elles peuvent prendre des airs de châteaux fantastiques, ou s'orner de simples signes emblématiques, comme l'incontournable tour. Les éléments de l'architecture militaire ne contaminent pas seulement les bâtiments à vocation résidentielle. Ils touchent aussi d'autres types d'édifices. Le phénomène s'était d'ailleurs déjà manifesté en Italie aux XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles, à l'époque du développement des communes. Le palais de la Seigneurie à Florence – mieux connu sous le nom de Palazzo Vecchio – en est sans doute le plus célèbre exemple. Au XIX<sup>e</sup> siècle pourtant, l'architecture castellaire se développe à une échelle encore inconnue. Elle investit toutes sortes de domaines, allant même jusqu'à toucher l'architecture industrielle.

Dans le présent cahier, il nous a semblé opportun d'aborder deux aspects de l'architecture castellaire, vue à travers la sensibilité de l'historicisme: la restauration des châteaux d'une part, l'architecture des «nouveaux» châteaux résidentiels d'autre part.

*Simona Martinoli*

Je remercie particulièrement Eliana Perotti pour ses précieuses suggestions.

Im 19. Jahrhundert behauptet sich zusehends das historistische Schloss als bewohnter Repräsentationsbau. Diese Entwicklung verdrängt die ursprüngliche Funktion des Schlosses als ein in sich abgeschlossener Verteidigungsbezirk und löst eine neuartige Wohnkultur aus.

Die dicken Mauern und Wehrtürme, die Zinnenbekrönungen und monumentalen Portale, also all jene Architekturelemente, welche für ein Schloss typisch sind, verkümmern im Historismus zu schmückendem Beiwerk. Ihrer ursprünglichen Funktion beraubt, werden diese Elemente nur noch zeichenhaft eingesetzt, um der *Privacy* und dem Prestige des Schlossherrn, der auf seinem prächtigen Anwesen residiert, sichtbaren Ausdruck zu verleihen. Die Absicht des Bauherrn, sein Geschichtsbewusstsein zu zeigen, äussert sich manchmal in historisch inspirierten, phantasiereichen Neuschöpfungen, mitunter auch in unbefangenen Nachahmungen.

Das Schloss bzw. die Burg im eigentlichen Wortsinn ist mittelalterlich und die Rückbesinnung des 19. Jahrhunderts auf das Mittelalter mit seinen feudalen Strukturen ereignet sich gerade in jenem Jahrhundert, in dem die Umwälzung dieser Machtverhältnisse besiegt wird. Als der Adel zunehmend seine Daseinsberechtigung verliert und das aufstrebende Bürgertum seinen Anspruch auf eine soziale und politische Rolle in der Gesellschaft geltend macht, wird mit der Aufnahme schloss-typischer Architekturelemente Macht symbolisiert und die Suche nach den historischen und dynastischen Wurzeln sichtbar gemacht.

Im schweizerischen Umfeld überwiegen natürlich die Auftraggeber bürgerlicher Abkunft, darunter zahlreiche Industrielle, Kaufleute, freiberuflich Tätige und hohe Beamte. Indem dieses Bürgertum seinen Anspruch auf eine eigene Macht, der ursprünglich dem Adel vorbehalten war, schafft es künstlich eine nicht existierende dynastische Vergangenheit als Legitimation für eine soziale Identität, die ansonsten nur durch die wirtschaftliche Macht gekennzeichnet wäre. Vom Sammlergeist beflügelt, lebt der Herr des historistischen Schlosses in einem Ambiente vielfältigster Stilrichtungen aus verschiedenen Epochen. Jedes Stück, sei es nun eine echte Antiquität oder nur stilgerecht nachempfunden, scheint die Geschichte eines berühmten Ahnherrn nacherzählen zu wollen. Architektur, Skulptur und Malerei wie auch die gesamte Innenausstattung, vom Mobiliar bis zum einfachsten Gebrauchsgegenstand, tragen gleichermassen dazu bei, diesen Mythos aufzubauen. Andere Faktoren unterstützen ihn. So insbesondere der sorgfältig und bewusst ausgewählte Standort des Schlosses. Dieser hatte nicht nur den Kriterien der glücklichsten Einbindung in die Landschaft zu ge-

nügen – isolierte und erhöhte Lage sowie freier Zugang zur Natur –, er sollte vorzugsweise auch geschichtsträchtig sein. Wie der Katalog der Schlösser und schlossähnlichen Villen in diesem Heft aufzeigt, wurden derartige Residenzen gerne auf den Grundmauern älterer Schlösser errichtet, oder sie entstanden durch den Um- und Ausbau bestehender Burgen oftmals mittelalterlichen Ursprungs. Solche Umbauten konnten somit die Wiederbelebung eines bedeutsamen historischen Ortes signalisieren und daher für eine mustergültige Vergangenheit stehen. Die fast theatralische Inszenierung einer glorreichen Vergangenheit greift auch auf die Villen über. Während der letzten Jahrzehnte des 19. und der ersten Jahrzehnte des 20. Jahrhunderts boomt der Bau schlossähnlicher Residenzen. Sie ähneln märchenhaften Gebilden oder beschränken sich auf hier und da eingesetzte Architekturzitate aus dem Wehrbau wie den unerlässlichen Turm. Das den Befestigungsanlagen entlehnte Motivrepertoire begnügt sich indessen nicht damit, nur die Residenzen zu überschwemmen, es hält sogar Einzug in andere Gebäude. Dieses Phänomen war bereits im 14. und 15. Jahrhundert zu beobachten, und zwar in Italien zur Zeit des Strukturwandels der Städte, als die Kommunalpaläste, wie beispielsweise der Palazzo Vecchio in Florenz, auf die Formensprache der Festungsarchitektur zurückgriffen. Im 19. Jahrhundert nimmt die Umdeutung der Schlossarchitektur bislang nie gesehene Ausmasse an, zieht sie doch ganz verschiedene Bauaufgaben einschliesslich der Industriearchitektur in ihren Bann.

Im Zentrum des vorliegenden Heftes stehen die zur Zeit des Historismus als Residenz erbauten Schlösser und die damalige Restaurierung mittelalterlicher Burgen.

*Simona Martinoli*

Mit einem besonderen Dank an Eliana Perotti für die wertvollen Hinweise.